

La Sommelière

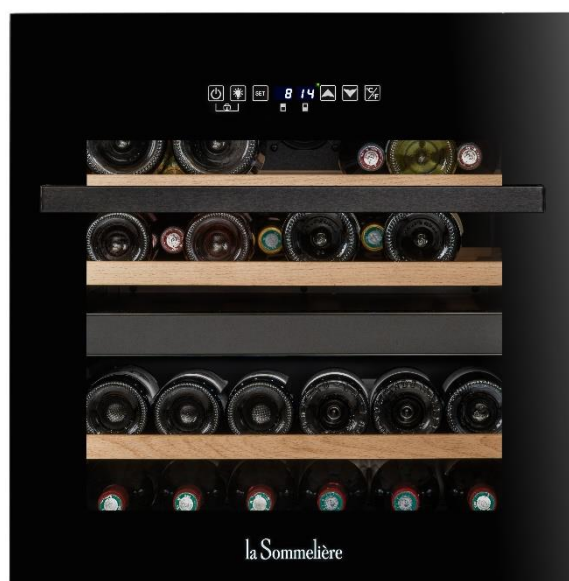


INSTRUKCJA UŻYCIA

winiarka do zabudowy w słupku



LSBI28B



LSBI36BDZ

Przed użyciem należy przeczytać i zastosować się do zasad bezpieczeństwa i użytkowania zawartych w niniejszej instrukcji.

Przede wszystkim dziękujemy Państwu za zaufanie marce **LA SOMMELIERE** poprzez zakup tego urządzenia i mamy nadzieję, że w pełni spełni ono Państwa oczekiwania.

To urządzenie umożliwia wybór przechowywania butelek (w temperaturze pokojowej) lub doprowadzenia ich do temperatury serwowania (w zależności od butelek) dzięki rozszerzonemu zakresowi regulacji.

1. OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Przechowuj go tak, aby w razie potrzeby móc się do niego odwołać. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń podczas korzystania z chłodziarki, należy przestrzegać podanych środków ostrożności.

Ogólnie rzecz biorąc, Twoje urządzenie musi być serwisowane przez wykwalifikowanego specjalistę.

Dla własnego bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania urządzenia, przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, łącznie z zawartymi w niej ostrzeżeniami i przydatnymi wskazówkami. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i/lub spowodowania niepotrzebnych obrażeń, ważne jest, aby osoby korzystające z tego urządzenia były w pełni zaznajomione z jego obsługą i zawartymi w nim instrukcjami bezpieczeństwa. Zachowaj tę instrukcję na później i pamiętaj, aby przechowywać ją obok urządzenia, aby można ją było przekazać wraz z nim w przypadku sprzedaży lub przeniesienia. Zapewni to optymalną pracę urządzenia.

Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy zachować tę informację. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest przeznaczone do przechowywania napojów specjalnych w określonej temperaturze składowanie wyżej przedziału na świeże produkty . W żadnym wypadku nie jest to urządzenie przeznaczony utrzymywać świeże produkty spożywcze .

Upewnij się, że instalacja elektryczna (napięcie) odpowiada tej wskazanej na tabliczce znamionowej: urządzenie musi być podłączone do zgodnego z przepisami gniazdka z uziemieniem. Nieprawidłowe naprawy lub podłączenia mogą spowodować zagrożenie bezpieczeństwa. Jeśli masz najmniejsze wątpliwości, zleć sprawdzenie instalacji elektrycznej specjalście.

Dla własnego bezpieczeństwa urządzenie to musi być prawidłowo podłączone do uziemionego gniazdka. Nie przecinaj ani nie usuwaj przewodu uziemiającego z dostarczonego kabla zasilającego.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać przedłużacza.

Jeśli Twoje urządzenie zostanie uszkodzone (na przykład w wyniku silnego uderzenia) lub ulegnie uszkodzeniu (przepięcie w wyniku uderzenia pioruna, zalania, pożaru), jego użytkowanie może być niebezpieczne. Odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego i zleć sprawdzenie urządzenia autoryzowanemu warsztatowi.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, nie wymieniaj samodzielnie uszkodzonego kabla sieciowego. Skontaktuj się ze sprzedawcą, autoryzowanym centrum serwisowym lub profesjonalną stacją obsługi.

Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby gniazdko sieciowe było dostępne. Nie przenoś urządzenia, gdy jest pełne: możesz zdeformować jego obudowę i wymagać naprawy. Elementy elektryczne nie mogą być bezpośrednio dostępne.

- ✓ Trzymaj dzieci z dala od urządzenia
- ✓ Nie używaj urządzenia na zewnątrz

W przypadku przypadkowego rozlania płynu (rozbita butelka itp.) na elementy elektryczne (silnik itp.) należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem lub obrażeń, nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.

Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał ze stołu lub stykał się z ostrymi narożnikami lub gorącymi powierzchniami.

Nie ciągnij za kabel zasilający, chwyć za wtyczkę, aby odłączyć urządzenie.

Upewnij się, że miejsce, w którym znajduje się Twoje urządzenie, jest w stanie utrzymać jego ciężar po załadowaniu (butelka 75 cl waży około 1,3 kg). Piwnicę należy ustawić na płaskiej powierzchni. Jeśli musisz umieścić go na dywaniku lub dywanie, umieść pod nim podpórkę.

Aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki drzwi, podczas wysuwania półki upewnij się, że drzwi są całkowicie otwarte.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób bezbronnych

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia zrozumieć związane z tym niebezpieczeństwa.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- Ryzyko uwięzienia dziecka: uwięzienie dziecka w urządzeniu lub uduszenie się w nim nie należy już do przeszłości. Jednakże wyrzucone lub porzucone urządzenia pozostają niebezpieczne, nawet jeśli „pozostawione są w garażu na kilka dni”.
- Jeśli zdecydujesz się wyrzucić urządzenie, odłącz je od gniazdka elektrycznego, odetnij kabel zasilający (jak najbliżej urządzenia) i zdejmij drzwi, aby uniemożliwić dzieciom zabawę nim, porażenie prądem lub zamknięcie w pomieszczeniu .
- Jeśli urządzenie wyposażone w magnetyczną uszczelkę drzwi wymaga wymiany na inne urządzenie wyposażone w zatrzask na drzwiach lub uszczelkę, przed wyrzuceniem starego urządzenia upewnij się, że zatrzask nie działa. Zapobiegnie to przekształceniu tego urządzenia w pułapkę na dzieci.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Zanim wyrzucisz piwnicę, pamiętaj o usunięciu drzwi.
- UWAGA: dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenie.
- Pozostaw również półki, które znajdowały się wewnątrz

urządzenia, tak aby dzieci nie mogły wejść do środka.

Ogólne bezpieczeństwo

PRZESTROGA — To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, takiego jak:

- ✓ Pomieszczenia kuchenne zarezerwowane dla personelu w sklepach, warsztatach i innych środowiskach zawodowych,
- ✓ Domy wtórne i miejsca wykorzystywane przez gości hotelowych, motele i inne środowiska mieszkalne,
- ✓ Środowiska takie jak pokoje hotelowe,
- ✓ Restauracje i podobne placówki, z wyjątkiem sklepów detalicznych.

UWAGA — Aby uniknąć zagrożeń wynikających z niestabilności urządzenia, należy je zabezpieczyć i zamontować zgodnie z instrukcją montażu.

OSTROŻNIE — Nigdy nie przechowuj łatwopalnych substancji, takich jak aerozole, wewnątrz urządzenia, ponieważ mogą się do niego rozlać.

PRZESTROGA — Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić u producenta lub u wykwalifikowanego sprzedawcy, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

OSTROŻNIE — Trzymaj dobrze otwartą wentylację i sprawdź, czy powietrze może przepływać przez otwory.

UWAGA — Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż zalecane przez producenta.

UWAGA — Nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

PRZESTROGA — Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz przedziału, chyba że producent wyrazi na to zgodę.

PRZESTROGA — Gaz chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne. W przypadku utylizacji urządzenia należy skontaktować się z zatwierdzonym punktem utylizacji lub utylizacji odpadów. Nie wystawiaj urządzenia na działanie płomienia.

OSTRZEŻENIE — Gazem chłodniczym dla tego urządzenia jest R600A; w chłodziarce lub w jej pobliżu nie wolno umieszczać żadnych łatwopalnych i wybuchowych produktów, aby uniknąć pożaru lub eksplozji.

Płyn chłodniczy

W obiegu chłodniczym urządzenia stosowany jest czynnik chłodniczy izobutan (R600a). Jest to gaz wysoce łatwopalny i dlatego niebezpieczny dla środowiska. Podczas transportu i instalacji urządzenia nie należy sprawdzać, czy którykolwiek element obwodu chłodniczego nie jest uszkodzony. Czynnik chłodniczy (R600a) jest łatwopalną cieczą.

Ostrzeżenie: ryzyko pożaru

Jeżeli obwód chłodniczy jest uszkodzony:

- ✓ Unikaj otwartego ognia i wszelkich źródeł ognia.
- ✓ Dobrze wentyluj pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

Jakakolwiek modyfikacja składu tego urządzenia jest niebezpieczna. Jakiegokolwiek uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie i/lub porażenie prądem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie możemy ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek zdarzenia spowodowane nieprawidłową instalacją elektryczną.
- Nie należy przedłużać przewodu zasilającego. Nie używaj przedłużacza, adaptera ani gniazdka wielokrotnego.
- Upewnij się, że gniazdko ściennie nie jest uszkodzone. Gniazdko ściennie w złym stanie może spowodować przegrzanie i eksplozję urządzenia.
- Upewnij się, że masz dostęp do gniazdka ściennego urządzenia.
- Nigdy nie ciągnij za główny kabel.
- Nigdy nie usuwaj uziemienia.
- Jeśli gniazdko ściennie jest luźne, nie podłączaj przewodu. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- Nigdy nie należy używać urządzenia bez założonej osłony oświetlenia wnętrza.
- Przed wymianą żarówki odłącz urządzenie od prądu.
- To urządzenie działa na prąd jednofazowy o napięciu 220 ~ 240 V/50 Hz.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, nie wymieniaj go, ale skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, ale poza zasięgiem dzieci. Jeśli nie masz pewności, skontaktuj się z instalatorem.
- Plastikowe torby mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, przechowuj torbę poza zasięgiem dzieci.

Codzienny użytek

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do chłodzenia butelek wina.

- Nigdy nie przechowuj łatwopalnych substancji lub cieczy wewnątrz urządzenia, może to spowodować ryzyko wybuchu.
- Wewnątrz urządzenia nie należy używać innych urządzeń elektrycznych (mikserów, elektrycznych maszynek do lodów itp.).
- Odłączając urządzenie, zawsze trzymaj wtyczkę w dłoniach i nie ciągnij za przewód.
- Nie umieszczaj gorących przedmiotów w pobliżu plastikowych elementów tego urządzenia.
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta dotyczących przechowywania urządzenia. Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, urządzenie należy trzymać z dala od świec, opraw oświetleniowych i innych otwartych źródeł ognia.
- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania napojów do normalnego użytku domowego, jak wyjaśniono w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie jest ciężkie. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia. Jeśli Twoje urządzenie jest wyposażone w kółka, pamiętaj, że służą one jedynie do ułatwienia wykonywania niewielkich ruchów. Nie należy go przenosić podczas dłuższych podróży.
- Nigdy nie używaj urządzenia ani jego części do podparcia.
- Aby uniknąć spadających przedmiotów i zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie przeciążaj przegródek urządzenia.

Uwaga: czyszczenie i konserwacja

- Przed jakąkolwiek konserwacją należy odłączyć urządzenie od prądu i wyłączyć je.
- Nie czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami, instalacją parową, olejkami lotnymi, rozpuszczalnikami organicznymi lub

elementami ściernymi.

- Nie czyścić żadnej części urządzenia produktami łatwopalnymi. Pary mogą spowodować zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Do usuwania lodu nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów. Użyj plastikowej skrobaczki.

Ważne informacje dotyczące instalacji

- To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do stosowania jako urządzenie do zabudowy w słupku
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina. Zaleca się ustawienie chłodziarce na wino na 12°C.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do umieszczania w garażu, piwnicy lub podobnym miejscu.
- Unikaj instalowania urządzenia w wilgotnych miejscach.
- Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła (kuchenka, grzejnik, kaloryfer itp.). Bezpośrednie wystawienie na działanie promieni słonecznych może mieć wpływ na powłokę akrylową, a źródła ciepła mogą zwiększyć zużycie energii. Ekstremalnie niskie lub wysokie temperatury otoczenia mogą również powodować słabą wydajność urządzenia.
- Podłączaj chłodziarkę z winami wyłącznie do uziemionego gniazda elektrycznego i tylko zgodnie z przepisami. W żadnym wypadku nie należy zmniejszać ani usuwać trzeciego styku uziemiającego z przewodu zasilającego. Wszelkie pytania dotyczące zasilania i/lub uziemienia należy kierować do certyfikowanego elektryka lub autoryzowanego centrum serwisowego.
- Aby mieć pewność, że połączenia elektryczne są prawidłowe,

należy dokładnie przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź je pod kątem uszkodzeń wizualnych. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Wszelkie uszkodzenia należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekać co najmniej 24 godziny przed podłączeniem urządzenia do prądu, aby sprężarka była dobrze zalana olejem.
- Aby uniknąć ryzyka przegrzania, konieczna jest dobra cyrkulacja powietrza. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy dokładnie przestrzegać dostarczonych instrukcji montażu.
- Jak najszybciej należy zabezpieczyć urządzenie przed dotykiem powierzchni ścian i/lub kontaktem z gorącymi elementami (sprężarka, skraplacz), aby uniknąć ryzyka pożaru. Zawsze dokładnie postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Urządzenia nie należy umieszczać w pobliżu grzejników lub palników.
- Po zainstalowaniu urządzenia upewnij się, że gniazda są dostępne.
- Podczas instalowania urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie przyciąć ani nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- W przypadku wszystkich typów produktów do zabudowy należy się upewnić, czy urządzenie jest umieszczone pomiędzy dwoma meblami lub w rogu przy ścianie, czy drzwiczki otwierają się na tyle, aby można było bez problemu wyjąć półki. W niektórych modelach drzwi muszą być otwarte o więcej niż 90°, aby wysunąć półki podczas wyjmowania butelki.

Oszczędność energii

Aby ograniczyć zużycie energii przez urządzenie:

- ✓ Zamontuj go w odpowiednim miejscu (patrz rozdział „Instrukcja montażu”).
- ✓ Trzymaj drzwi otwarte tak krótko, jak to możliwe.
- ✓ Upewnij się, że Twoje urządzenie działa optymalnie, okresowo czyszcząc skraplacz (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
- ✓ Okresowo sprawdzaj uszczelki drzwi i upewnij się, że nadal skutecznie się zamykają. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

Zalecenia dotyczące układu

Zaleca się takie rozmieszczenie wyposażenia urządzenia (półki itp.), aby energia była wykorzystywana przez urządzenie chłodnicze w możliwie najbardziej racjonalny sposób. Wszelkie zmiany w tym układzie mogą mieć wpływ na zużycie energii przez urządzenie.

Rozwiązywanie problemów

- Wszelkie operacje elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego i kompetentnego technika.
- To urządzenie musi być naprawiane przez autoryzowane centrum napraw i należy używać wyłącznie oryginalnych części.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za inne zastosowanie.



R600a

Instrukcje bezpieczeństwa



Uwaga: Nie zasłaniaj żadnej kratki wentylacyjnej urządzenia.



Przeostrog: Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerosolowe z łatwopalnym paliwem.



Uwaga: Nie uszkodzić obwodu chłodniczego urządzenia.



Uwaga: Ponieważ agregaty chłodnicze zasilane są izobutanem (R600a), nie można ich umieszczać w obszarze ze źródłami zapłonu (na przykład nieuszczelnionymi stykami elektrycznymi lub w miejscu, w którym mógłby gromadzić się czynnik chłodniczy w przypadku wycieku). Rodzaj czynnika chłodniczego podany jest na tabliczce znamionowej szafy.



Uwaga: Nie używaj urządzeń elektrycznych w przedziałach urządzeń, jeśli nie są one typu zalecanego przez producenta.

To urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami europejskimi i ich ewentualnymi modyfikacjami.



FR



+



+

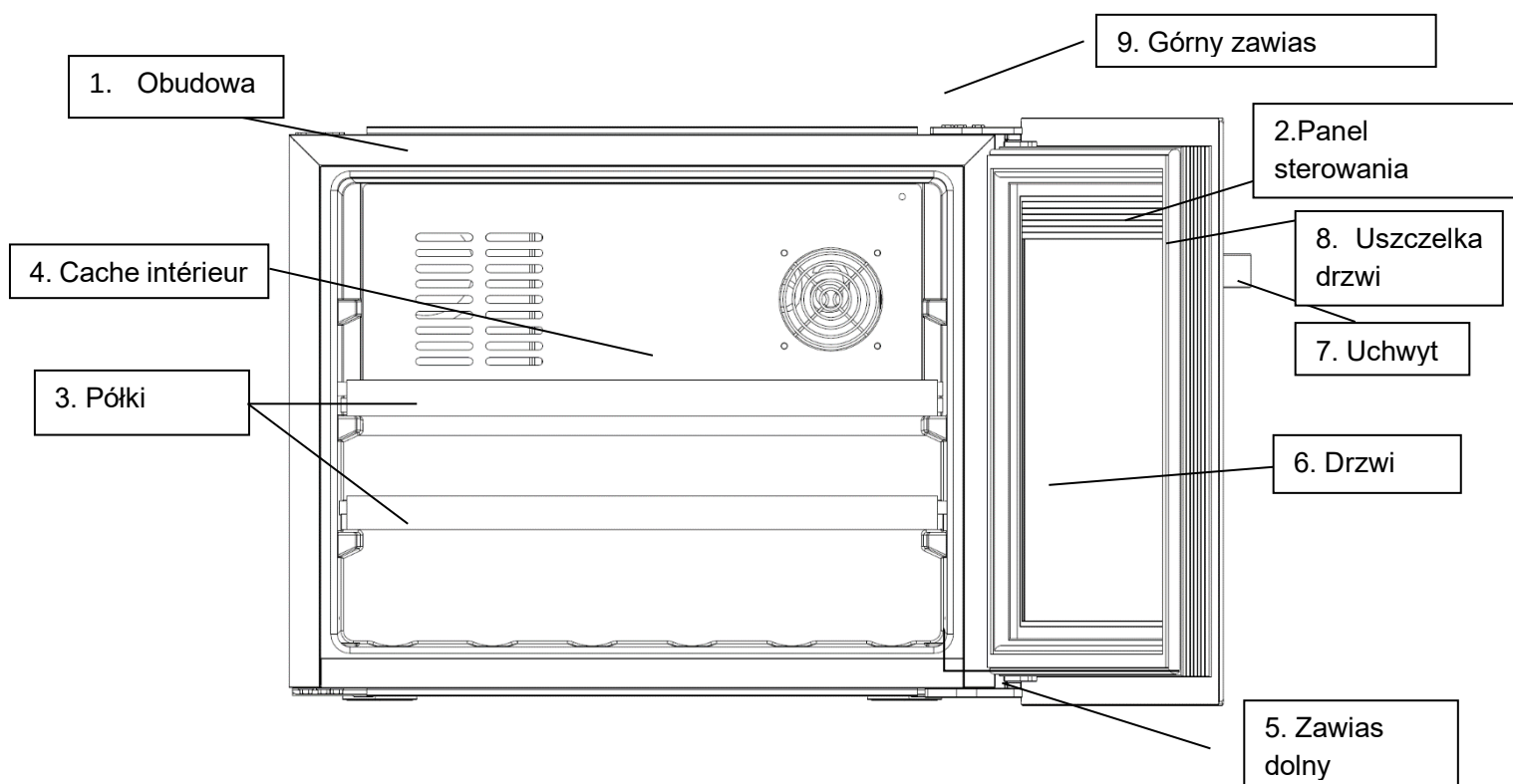


+

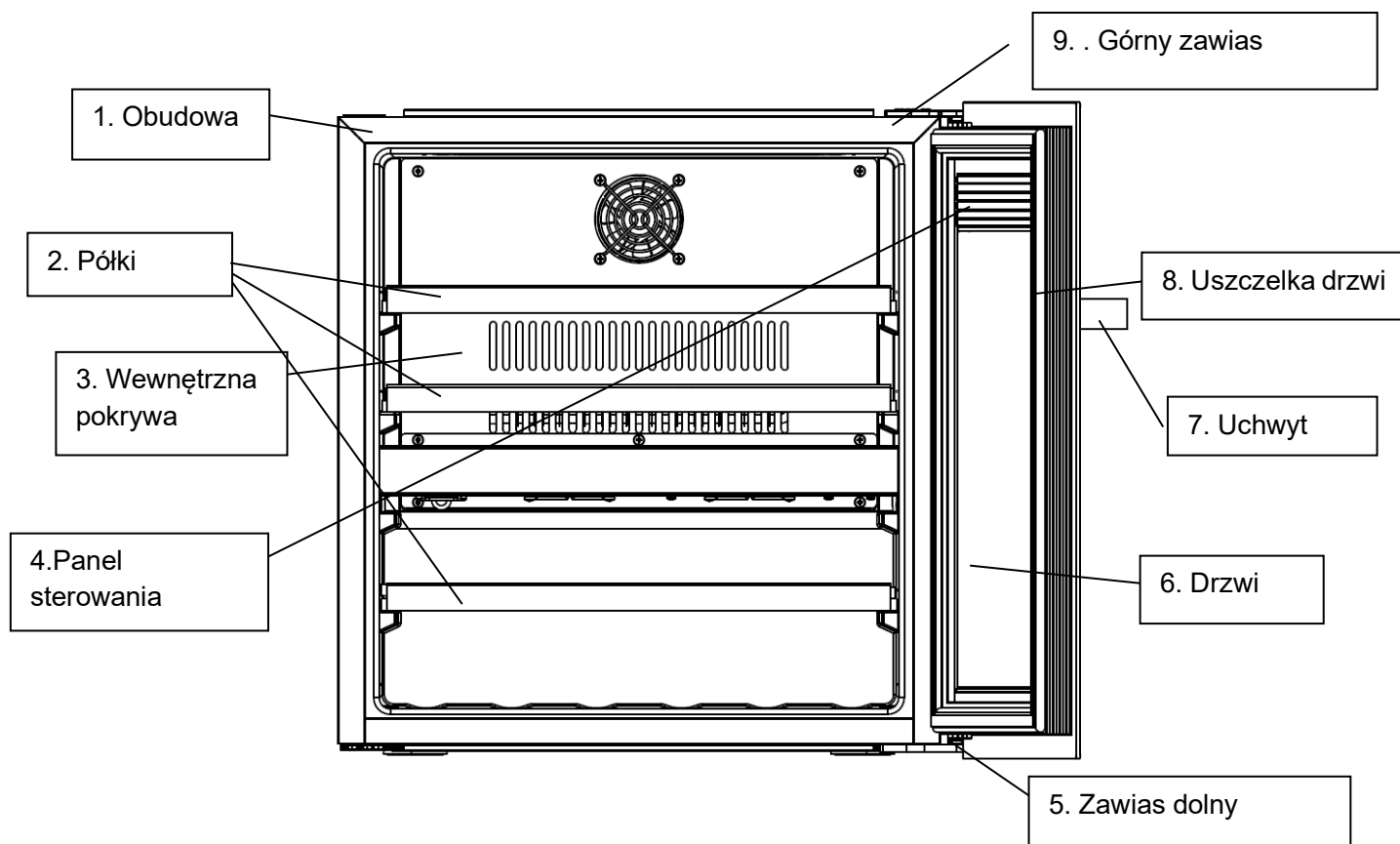


2. OPIS URZĄDZENIA

LSBI28B:



LSBI36BDZ:



Aby dowiedzieć się więcej o swoim produkcie, skorzystaj z internetowej bazy danych EPREL. Zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2019/2016 wszystkie informacje dotyczące tego urządzenia chłodniczego są dostępne w bazie EPREL (europejska baza danych produktów dotycząca etykiet energetycznych). Ta baza danych umożliwia zapoznanie się z informacjami i dokumentacją techniczną Twojego urządzenia chłodniczego. Dostęp do Bazy EPREL można uzyskać, skanując kod QR znajdujący się na etykiecie energetycznej urządzenia lub wchodząc bezpośrednio na stronę: www.ec.europa.eu i wprowadzając model swojego urządzenia chłodniczego.

3. TABLICZKA ZNAMIONOWA

Poniżej przykład tabliczki znamionowej:

Cave à vin/ wine cellar	
Référence	LSBI28B
Service Ref	LSBI28B/1
S/N	
Modèle usine	JCF-66M
Classe climatique	SN/N/ST
Volume Total Net	62 L
Consommation d'énergie annuelle	135kWh/an
Consommation jour d'énergie à 16°C	0.144kWh/24h
Consommation jour d'énergie à 32°C	0.596kWh/24h
Gaz réfrigérant / Quantité	R600A / 18g
Agent isolant	Cyclopentane
Voltage	220-240 V~
Fréquence	50 Hz
Ampérage	0,80 A
Puissance maximum	80 W
Puissance de la lampe	0.5w
Classe de protection contre les chocs électriques	I

ELECTRIC DIAGRAM
Schéma électrique

la Sommelière
VIGNERIE SAINT-BENOÎT CHÂTEAU VILLOIS

Made in PRC
FRIO Entreprise – La Sommelière
143 Bld Pierre Lefauchaux
72230 Arnage (France)

Tabliczka znamionowa przyklejona wewnątrz lub z tyłu urządzenia (w zależności od modelu) zawiera wszystkie informacje specyficzne dla Twojego urządzenia.

Radzimy zanotować jego numer seryjny w tej broszurze przed instalacją, aby skorzystać z niego później, jeśli zajdzie taka potrzeba (interwencja techniczna, prośba o pomoc itp.).

Rzeczywiście, po zainstalowaniu i naładowaniu urządzenia, dostęp do niego jest bardziej skomplikowany.

UWAGA: bez tych informacji nie będzie można udzielić żadnej pomocy.

4 . INSTRUKCJE INSTALACJI

Przed skorzystaniem z chłodziarki z winami

- Usuń opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne.
- Przed oddaniem urządzenia do użytku należy pozostawić urządzenie w pozycji pionowej na około 24 godziny. To zmniejszy możliwość A dysfunkcja układu chłodzenia ze względu na transport.
- Wyczyść wnętrze miękką szmatką i letnią wodą.
- Podczas instalowania urządzenia wybierz autoryzowaną lokalizację.
- Umieść swoje urządzenie na podłodze który jest dość trwały wspierać go , gdy on jest w pełni naładowany . Wyreguluj nóżki urządzenia, aby wypoziomować humidor.
- Odpowiednia wentylacja jest to konieczne , nie zasłaniaj żadnego wylotu powietrza.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do montażu **jako kolumna do zabudowy**, w żadnym wypadku nie powinno być instalowane jako urządzenie wolnostojące. Aby urządzenie działało prawidłowo, niezbędna jest dobra cyrkulacja powietrza wokół urządzenia. Zrzekamy się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania instrukcji montażu .
- Nie jest przeznaczony do umieszczenia w garażu, piwnicy lub podobnym miejscu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.
- W tym urządzeniu zastosowano łatwopalny gaz chłodniczy, dlatego należy uważać, aby nie uszkodzić rury chłodzącej podczas transportu.
- Podłącz winiarkę do pojedynczego gniazdka, pozostawiając odstęp 10 cm między tyłem chłodziarki a ścianą. Upewnij się, że jest on ustawiony idealnie i wyreguluj poziomość chłodziarki (zaleca się użycie poziomicy). Zapobiegnie to wszelkim ruchom wynikającym z niestabilności, generując hałas i wibracje oraz zapewni idealną szczelność drzwi.
- **To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do instalowania jako urządzenie wolnostojące. Winiarka musi być zintegrowana z kolumną.**
- **To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.**

Uwaga

- Przechowuj zamknięte butelki.
- Nie przeciążaj urządzenia.
- Nie otwieraj drzwi częściej niż to konieczne.
- Nie zakrywaj półek folią aluminiową lub innym materiałem, który mógłby uniemożliwić prawidłową cyrkulację powietrza.
- Jeśli winiarka na wino ma pozostać pusta przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie urządzenia od prądu i po bardzo dokładnym wyczyszczeniu pozostawić drzwi uchylone, aby umożliwić cyrkulację powietrza i zapobiec tworzeniu się zapachów pleśni.

OSTRZEŻENIE : trzymaj urządzenie z dala od wszelkich substancji, które mogą spowodować ryzyko pożaru.

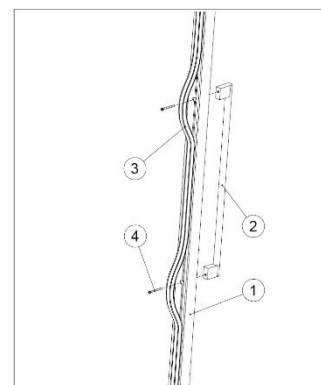
Zakresy temperatur otoczenia

Wybierając miejsce dla urządzenia, należy upewnić się, że podłoga jest płaska i twarda, a pomieszczenie jest dobrze wentylowane. To urządzenie nadaje się do pracy w pomieszczeniach o bardzo specyficznej temperaturze otoczenia; ta klasa klimatyczna jest podana na tabliczce znamionowej. Temperatura otoczenia ma wpływ na temperaturę i wilgotność wnętrza chłodziarki. Aby zapewnić optymalną pracę, ustawienia chłodziarki są dostosowane do temperatur otoczenia od 23°C do 25°C.

KLASA	SYMBOL	ZAKRES TEMPERATURY OTOCZENIA (°C)
Rozszerzony umiarkowany	SN	Od +10 do +32
Umiarkowany	NIE	Od +16 do +32
Subtropikalny	ST	Od +16 do +38
Tropikalny	T	Od +16 do +43

Zamontuj uchwyt na ramie drzwi urządzenia.

Montując uchwyt do chłodziarki, postępuj ostrożnie, aby nie stłuc szyby drzwi. Montaż uchwyty odbywa się wyłącznie za pomocą ręcznego śrubokręta. Nie używaj narzędzi elektrycznych, które mogłyby rozbić szybę. Ostrożnie dokręcaj śruby zaczynając od jednej strony, nie dokręcaj ich do końca. Następnie zainstaluj śrubę po przeciwnej stronie, po umieszczeniu 2 śrubek wyreguluj dokręcenie, aby prawidłowo zabezpieczyć uchwyt, ale nie dokręcając zbyt mocno. UWAGA nie dokręcaj do oporu. Nadmierne dokręcenie może spowodować pęknięcie szkła.



Uchwyt jest dostarczany w oddzielnym opakowaniu ze śrubami umieszczonymi w kartonie.

Odsłoń dwa małe otwory w ościeżnicy ① po wewnętrznej stronie, pociągając lekko uszczelkę drzwi ③. Skieruj klamkę ② w stronę otworów i włóż śruby ④ od wewnątrz, dokręć je śrubokrętem. Załóż tylną uszczelkę drzwi, aby zakryła śruby.

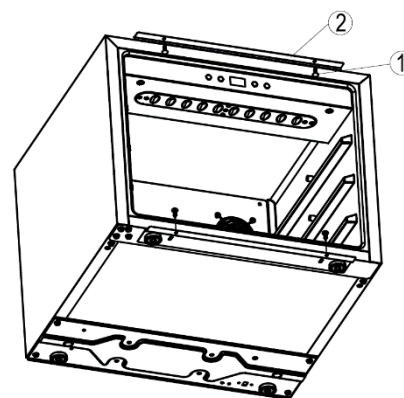
Montaż wspornika

Urządzenie jest wyposażone w parę wsporników na górze (②) i na dole.

Ta para wsporników może nie być konieczna i można ją usunąć w zależności od aktualnej sytuacji instalacyjnej podczas instalowania urządzenia w szafie.

Jeśli rozmiar otworu szafki jest większy niż urządzenie, możesz przykręcić 4 śruby (① , ST4.0*13) (zapakowane osobno w plastikowej torbie) do wewnętrznej drewnianej płyty szafy.

W ten sposób urządzenie zostanie zintegrowane i ściśle połączone z Twoją szafą.

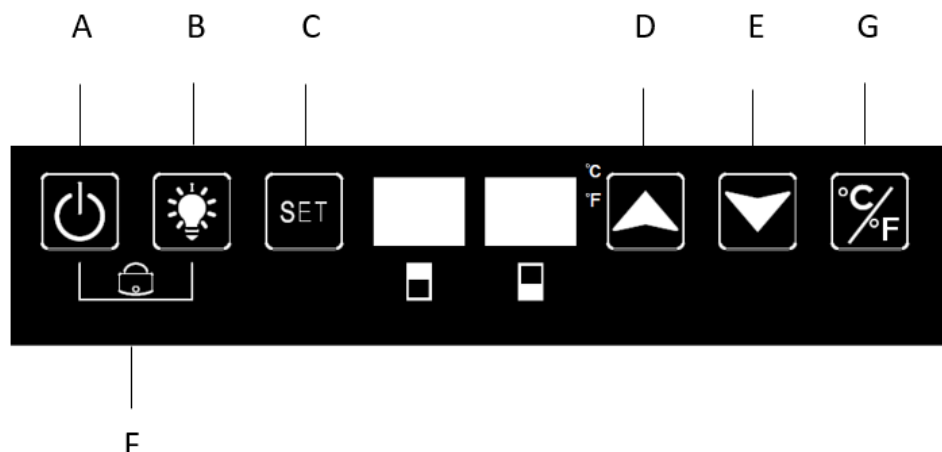


Uwaga: Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia drzwi lub innych części powstałe podczas pracy, jeśli użytkownik końcowy nie zastosuje się do niniejszej instrukcji w celu naprawy urządzenia wraz z szafką, jeśli zajdzie taka potrzeba.

5 . INSTRUKCJE

Zaleca się instalację urządzenia w miejscu, w którym **temperatura otoczenia wynosi od 16 do 32°C** .
Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od zalecanej, może to mieć wpływ na działanie urządzenia i osiągnięcie żądanych temperatur może nie być możliwe.

LSBI36BDZ



Odp.: WŁ./WYŁ

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, wyłącz zasilanie, przejdź do trybu uśpienia.
2. Naciskaj przycisk ponownie przez 3 sekundy, aby powrócić do normalnej pracy.

B: OŚWIETLENIE

Naciśnij klawisz, włącz lub wyłącz diody LED wewnątrz. W trybie gotowości klucz jest nieprawidłowy.

C:USTAW

Naciśnij klawisz, aby przełączyć się pomiędzy strefą górną i dolną, aby wybrać, w której strefie chcesz ustawić temperaturę. Naciśnij przycisk raz, wyświetlacz LED w wybranej strefie zacznie regularnie migać. Naciśnij klawisze w górę i w dół, aby dostosować temperaturę. Naciśnij przycisk ponownie; przejdź do innej strefy, aby dostosować temperaturę.

D: REGULACJA TEMPERATURY W GÓRĘ

Naciśnij raz przycisk, wyświetlacz LED zacznie regularnie migać, wskazując aktualnie ustawioną temperaturę. Kontynuuj naciskanie, aby dostosować ustawioną temperaturę, jedno naciśnięcie zwiększa o 1 °C . Regularne miganie zatrzymuje się po 5 sekundach, wykrywa brak ciśnienia i nowa ustawiona temperatura zostaje zapisana. Wyświetlacz LED powraca do wyświetlania aktualnej temperatury wewnątrz.

E: REGULACJA OBNIŻENIA TEMPERATURY

Naciśnij raz przycisk, wyświetlacz LED zacznie regularnie migać, wskazując aktualnie ustawioną temperaturę. Naciskaj, aby dostosować ustawioną temperaturę, jedno naciśnięcie zmniejsza o 1 °C . Regularne miganie zatrzymuje się po 5 sekundach, wykrywa brak ciśnienia i nowa ustawiona temperatura zostaje zapisana. Wyświetlacz LED powraca do wyświetlania aktualnej temperatury wewnątrz.

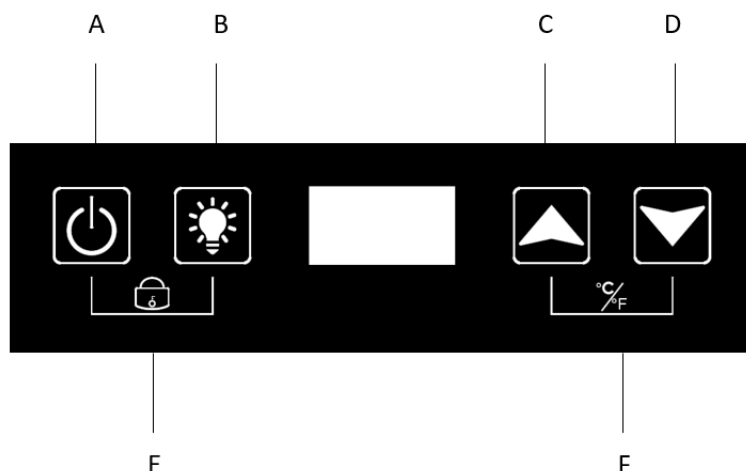
F: BLOKADA PRZED DZIEĆMI (KLUCZ KOMBINACYJNY)

1. Blokada: Naciśnij oba klawisze jednocześnie i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby zablokować.
2. Odblokowanie: Naciśnij oba klawisze jednocześnie i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby odblokować.

G: WYMIANA WYŚWIETLACZA FAHRENHEIT/CELSIUS

Przełączaj wyświetlanie temperatury pomiędzy stopniami Fahrenheita i Celsjusza, naciskając klawisz .

LSBI28B



Wszystkie klucze będą nieważne w trybie blokady. Najpierw odblokuj.

Odp.: WŁ./WYŁ

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, wyłącz zasilanie, przejdź do trybu uśpienia.
2. Naciskaj przycisk ponownie przez 3 sekundy, aby powrócić do normalnej pracy.

B: OŚWIETLENIE

Naciśnij klawisz, włącz lub wyłącz diody LED wewnątrz. W trybie gotowości klucz jest nieprawidłowy.

C: REGULACJA WZROSTU TEMPERATURY

Naciśnij raz przycisk, wyświetlacz LED zacznie regularnie migać, wskazując aktualnie ustawioną temperaturę. Kontynuuj naciskanie, aby dostosować ustawioną temperaturę, jedno naciśnięcie zwiększa o 1 °C . Regularne miganie zatrzymuje się po 5 sekundach, wykrywa brak ciśnienia i nowa ustawiona temperatura zostaje zapisana. Wyświetlacz LED powraca do wyświetlania aktualnej temperatury wewnątrz.

D: REGULACJA OBNIŻENIA TEMPERATURY

Naciśnij raz przycisk, wyświetlacz LED zacznie regularnie migać, wskazując aktualnie ustawioną temperaturę. Naciskaj, aby dostosować ustawioną temperaturę, jedno naciśnięcie zmniejsza o 1 °C . Regularne miganie zatrzymuje się po 5 sekundach, wykrywa brak ciśnienia i nowa ustawiona temperatura zostaje zapisana. Wyświetlacz LED powraca do wyświetlania aktualnej temperatury wewnątrz.

E: BLOKADA PRZED DZIEĆMI (KLUCZ KOMBINACYJNY)

1. Blokada: Naciśnij oba klawisze jednocześnie i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby zablokować.
2. Odblokowanie: Naciśnij oba klawisze jednocześnie i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby odblokować.

F: WYMIANA WYŚWIETLACZA FAHRENHEIT/CELSIUS

Przełączaj wyświetlanie temperatury pomiędzy stopniami Fahrenheita i Celsjusza, naciskając jednocześnie oba klawisze.

WAŻNY :

Gdy wyświetlacz panelu sterowania miga, wskazuje ustawioną temperaturę.

Temperaturę urządzenia można regulować w zakresie od 5°C do 20°C.

Regulacja temperatury odbywa się za pomocą termostatu. Zmiana temperatury powoduje większe zużycie energii.

Gdy temperatura otoczenia wynosi 25 °C a urządzenie nie posiada naładowanej butelki , podniesienie temperatury urządzenia o 11 °C zajmie około godziny przy 18 °C .

°C zajmie około godziny przy 11 °C .

Temperatura ustawienia górnej strefy musi być niższa niż temperatura dolnej strefy (tylko LSBI36BDZ). Urządzenie zapewnia utrzymanie temperatury przez cały czas pracy i użytkowania w normalnych warunkach użytkowania. Na temperaturę wewnątrz urządzenia i zużycie energii może mieć wpływ wiele czynników: temperatura otoczenia, nasłonecznienie, liczba otwarć drzwi i ilość przechowywanej żywności... Niewielkie zmiany temperatury są całkowicie normalne.

6. WYPOSAŻENIE

Regulacja klimatu

Według specjalistów idealna temperatura przechowywania wina to około 12°C, w przedziale od 10 do 14°C. Tej temperatury nie należy mylić z temperaturą serwowania, która może wahać się od 5 do 20°C, w zależności od charakteru wina.

Szczególnie ważne jest unikanie nagłych zmian temperatury. Zaprojektowane przez specjalistów urządzenie to, w odróżnieniu od zwykłej lodówki, uwzględnia wrażliwość szlachetnych win na nagłe zmiany temperatury, zapewniając regulację w celu uzyskania **stałej średniej temperatury**.

System antywibracyjny

Sprężarka chłodnicza wyposażona jest w specjalne amortyzatory (*silent blocki*), a wewnętrzny zbiornik odizolowany jest od nadwozia grubą warstwą pianki poliuretanowej. Te cechy pomagają zapobiegać przenoszeniu wibracji na wino.

Rozmrażanie

Twoje urządzenie jest wyposażone w automatyczny cykl rozmrażania. Po zatrzymaniu cyklu chłodzenia powierzchnie chłodzące urządzenia rozmrożą się automatycznie. Odzyskana w ten sposób woda z rozmrożenia jest odprowadzana do zbiornika odparowywania kondensatu, który znajduje się z tyłu urządzenia, w pobliżu sprężarki. Ciepło wytwarzane przez sprężarkę następnie odparowuje kondensat zgromadzony w zbiorniku.

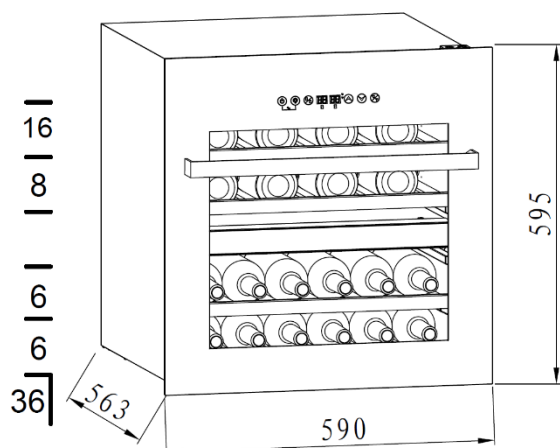
Higrometria

Higrometria naszych chłodziarek jest regulowana sama w oparciu o zasadę higrodynamiki. W okresach ochłodzenia tworzy się szron (zimno wysusza powietrze), poziom wilgotności może spaść nawet do 50%. W okresach ocieplenia szron topnieje, a wskaźnik może wzrosnąć powyżej 75%. Uśredniając te 2 wartości, uzyskujemy poziom wilgotności odpowiedni do przechowywania wina. Należy koniecznie myśleć w kategoriach średniej wartości z kilku cykli, a nie na podstawie jednorazowego odczytu.

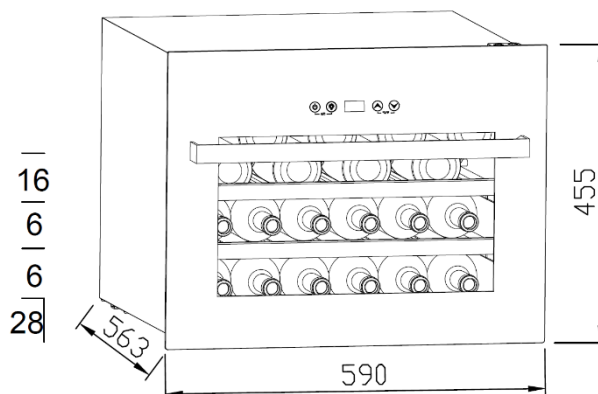
Jeśli chcesz zwiększyć poziom wilgotności w swojej chłodziarce z winami, możesz postawić miskę z wodą na samym dnie urządzenia, dbając o to, aby było stabilne i nie przewróciło się.

7. ŁADOWANIE

LSBI36BDZ



LSBI28B



Reklamowana pojemność jest mierzona zgodnie z normą EN62552. Norma ta jest obliczana dla tradycyjnych butelek typu Bordeaux o pojemności 75 cl. Każdy inny format butelki, a także dodanie półek znacznie zmniejszy pojemność przechowywania. Maksymalną pojemność oblicza się przy określonej liczbie półek, która różni się w zależności od modelu.

Podane maksymalne ilości butelek mają charakter orientacyjny, nie mają charakteru umownego i pozwalają (podobnie jak litrowe rozmiary lodówek) na szybkie oszacowanie wielkości urządzenia.

Odpowiadają one testom prowadzonym na butelce standardowej: butelce typu „Bordeaux tradycja 75 cl” (standaryzacja uznaje dla każdego kształtu butelki pochodzenie geograficzne: Bordeaux, Burgundia, Provençal itp. oraz typ: tradycja, ciężka, światło, flet itp., każdy ma swoją własną średnicę i wysokość.)

W rzeczywistości moglibyśmy przechowywać w skrajnym przypadku więcej butelek w monotypowym stosie i bez półek, ale „różnorodna winiarka” składa się z szerokiej gamy butelek, a „praktyczny” aspekt codziennego zarządzania chłodziarką ogranicza jej ładowanie. Dlatego prawdopodobnie pobierzesz opłatę nieco niższą niż ogłoszona maksymalna.

Rodzaje butelek:

Na przykład, jeśli zapełnimy winiarkę wyłącznie butelkami po burgundzku, zauważymy, że jesteśmy o około 30% mniej niż początkowa ilość obliczona z Bordeaux.

8 . CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem urządzenia (operacja, którą należy wykonywać regularnie), należy odłączyć urządzenie poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka lub wyjęcie bezpiecznika, od którego to zależy. Radzimy przed pierwszym użyciem i regularnie czyścić wewnątrz i zewnątrz (przód, boki i górę) mieszaniną letniej wody i łagodnego detergentu. Spłukać czystą wodą, pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed ponownym podłączeniem. Nie używaj rozpuszczalników ani środków ściernych.

Po pierwszym włączeniu mogą pozostać resztkowe zapachy. W takim przypadku należy uruchomić urządzenie puste na kilka godzin, ustawiając najniższą temperaturę. Zimno zniszczy te ewentualne zapachy.

W przypadku przerwy w dostawie prądu

Większość przerw w dostawie prądu jest rozwiązywana przez krótki okres czasu. Przerwa w dostawie prądu na 1 lub 2 godziny nie będzie miała wpływu na temperaturę w winiarce. Aby chronić swoje wina podczas przerw w dostawie prądu, rozważ zminimalizowanie liczby otwieranych drzwi. W przypadku bardzo długich przerw w dostawie prądu należy podjąć niezbędne środki w celu ochrony wina.

- Jeżeli urządzenie zostało odłączone, wyłączone lub nastąpiła przerwa w dostawie prądu, należy odczekać od 3 do 5 minut przed jego ponownym uruchomieniem. Jeśli spróbujesz uruchomić ją ponownie przed tym czasem, sprężarka uruchomi się dopiero po 3/5 minutach (jeśli wymaga tego temperatura).
- Przy pierwszym uruchomieniu i po dłuższym przestoju winiarki może się zdarzyć, że przy ponownym uruchomieniu wybrane temperatury i wyświetlane temperatury nie będą się zgadzały. To normalne. Następnie należy poczekać kilka godzin, zanim temperatura powróci do stabilnej wartości.

Jeśli pojedziesz na wakacje

- **Krótkie pobyty:** pozostaw otwartą winiarkę na czas pobytu, jeśli trwa on krócej niż 3 tygodnie.
- **Długie pobyty:** jeśli Twoje urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, usuń wszystkie butelki i akcesoria, wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego. Dokładnie wyczyść i osusz urządzenie wewnątrz i na zewnątrz. Pozostaw również drzwi otwarte, blokując je w razie potrzeby, aby zapobiec tworzeniu się kondensatów, nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

Jeśli chcesz przenieść swoją chłodziarkę z winami

- Odłącz winiarkę od prądu przed jakąkolwiek operacją.
- Wyjmij wszystkie butelki ze zbiornika i zabezpiecz ruchome części.
- Aby uniknąć uszkodzenia śrub poziomujących nogi, wkręć je do końca w podstawę.
- Całkowicie zamknąć drzwi.
- Przesuwaj urządzenie najlepiej w pozycji pionowej lub zanotuj z instrukcji na opakowaniu kierunek, w którym można ustawić urządzenie. Chroń także swoje urządzenie za pomocą pokrowca lub podobnego materiału.

Oszczędność energii

- Urządzenie należy umieścić w chłodnym pomieszczeniu (ale powyżej +16°C), z dala od źródeł ciepła (innych urządzeń gospodarstwa domowego) i bezpośredniego nasłonecznienia.
- Pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, musi być wentylowane. Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.
- Nie otwieraj drzwi częściej niż to konieczne.

9. W PRZYPADKU AWARII

Pomimo całej staranności, jaką przykładamy do naszej produkcji, nigdy nie można całkowicie wykluczyć awarii. Zanim jednak skontaktujesz się z obsługą posprzedażną sprzedawcy, sprawdź, czy:

- Gniazdko elektryczne jest nadal na swoim miejscu
- Nie ma przerwy w dostawie prądu
- Czy usterka nie jest spowodowana przez jedną z przyczyn opisanych w tabeli na końcu tej instrukcji.

WAŻNE: Jeżeli dostarczony przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis danej marki lub sprzedawcę. W każdym przypadku musi zostać wymieniony przez wykwalifikowany personel, aby uniknąć ryzyka obrażeń.

JEŚLI TE KONTROLE NIE POMOGĄ, SKONTAKTUJ SIĘ Z SERWISEM POSPRZEDAŻOWYM SPRZEDAWCY.

UWAGA !

Przed jakąkolwiek konserwacją lub naprawą należy odłączyć gniazdko ściennie!

Estetyczne i funkcjonalne części zamienne zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM (UE) 2019/2019 (załącznik II pkt 3.), udostępniane są profesjonalnym warsztatom naprawczym i użytkownikom końcowym na okres 7 lat lub 10 lat (Wykaz w załączniku II pkt 3). 3.a.1 i 3.a.2) od wprowadzenia do obrotu ostatniej sztuki danego modelu. Lista części zamiennych i procedura ich zamawiania (dostęp profesjonalny / dostęp prywatny) są dostępne na stronie internetowej: www.interfroidservices.fr lub pocztą na adres: FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefaucheux - 72230 ARNAGE W przypadku innych funkcjonalnych części zamiennych, nie ujętych w rozporządzeniu UE 2019/2019, są one dostępne przez okres 10

Wszystkie piwnice FRIO objęte są roczną gwarancją na części.

10. PROBLEM I MOŻLIWA PRZYCZYNA

Wiele prostych problemów związanych z chłodziarką z winami można rozwiązać bez konieczności wzywania serwisu posprzedażowego. Wypróbuj poniższe sugestie.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Winiarka nie uruchamia się	• Wtyczka urządzenia nie jest podłączona • W instalacji elektrycznej przepalił się bezpiecznik
Winiarka nie chłodzi wystarczająco	• Sprawdź wybraną temperaturę • Temperatura zewnętrzna jest wyższa od temperatury aplikacji w winiarce • Drzwi do winiarki są otwierane zbyt często • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte • Uszczelka drzwi nie jest wodoodporna • Wokół urządzenia nie ma wystarczającej ilości miejsca
Sprężarka często się uruchamia i zatrzymuje	• Temperatura zewnętrzna jest zbyt wysoka • Do winiarki złożono dużą ilość butelek • Drzwi do winiarki są otwierane zbyt często • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte • Regulacja nie została wykonana prawidłowo • Uszczelka drzwi nie jest wodoodporna
Światło nie działa	• Wtyczka urządzenia nie jest podłączona • W instalacji elektrycznej przepalił się bezpiecznik • Dioda LED nie działa/spaliła się • Przycisk oświetlenia jest wyłączony
Wibracje	• Sprawdź i upewnij się, że winiarka jest wypoziomowana
Wygląda na to, że w winiarce panuje duży hałas	• Gazowy czynnik chłodniczy wytwarza dźwięk przypominający przepływ wody, co jest zjawiskiem normalnym • Pod koniec cyklu sprężarki słychać dźwięk krążącej wody • Skurcze i rozszerzanie ścian wewnętrznych

	<i>mogą powodować klikanie</i> • <i>Winiarka nie jest pozioma</i> • <i>Wokół urządzenia nie ma wystarczającej ilości miejsca</i>
Drzwi nie zamykają się prawidłowo	• <i>Winiarka nie jest pozioma</i> • <i>Uszczelka drzwi jest brudna lub uszkodzona</i> • <i>Półki nie są ustawione prawidłowo</i> • <i>Część zawartości uniemożliwia zamknięcie drzwi</i>
Ekran wyświetlacza nie działa prawidłowo	• <i>Panel sterowania nie działa</i> • <i>Płyta zasilająca jest uszkodzona</i> • <i>Wtyczka urządzenia nie jest podłączona</i> • <i>Sonda nie działa</i>
Kondensacja na szklanych drzwiach?	• <i>Proszę nie otwierać drzwi często i na długo.</i> • <i>Proszę nie ustawiać zbyt niskiej temperatury.</i> • <i>Wysoka temperatura i wilgotność otoczenia powodują kondensację.</i>

Kod błędu

LSBI28B / LSBI36BDZ:

W przypadku awarii czujnika temperatury górnej strefy wyświetlany jest kod błędu: E1 – przerwa w obwodzie; E2 dla zwarcia.

W przypadku awarii czujnika odszraniania wyświetlany jest kod błędu:

E3 dla obwodu otwartego; E4 dla zwarcia.

LSBI36BDZ:

W przypadku awarii czujnika temperatury dolnej strefy wyświetlany jest kod błędu: E5 – przerwa w obwodzie; E6 dla zwarcia.

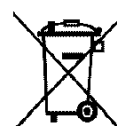
Wymiana lampy oświetleniowej

Urządzenie to składa się z diod elektroluminescencyjnych (LED). Tego typu dioda nie może być wymieniana przez konsumenta. Żywotność tych diod LED jest zwykle wystarczająca, aby nie można było wprowadzać żadnych zmian. Jeżeli jednak, pomimo wszelkich starań podczas produkcji chłodziarki na wino, diody LED okażą się wadliwe, prosimy o kontakt z serwisem posprzedażowym w celu uzyskania jakiegokolwiek interwencji.



11. ŚRODOWISKO

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą UE 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami tego produktu.



Symbol przekreślonego kosza umieszczony na urządzeniu oznacza, że po zakończeniu cyklu życia produkt ten należy utylizować oddzielnie od innych odpadów domowych. Dlatego należy je oddać do punktu selektywnej zbiórki przeznaczonego dla urządzeń elektrycznych i/lub elektronicznych lub, w przypadku zakupu równoważnego urządzenia, do sprzedawcy detalicznego tego nowego urządzenia.

Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia po zakończeniu jego eksploatacji do odpowiednich punktów zbiórki. Selektywna i odpowiednia zbiórka mająca na celu wysłanie nieużywanego urządzenia do recyklingu, przetworzenia i utylizacji zgodnej z zasadami ochrony środowiska, pomaga uniknąć ewentualnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się produkt.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat dostępnych systemów zbiórki, skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie

12. OSTRZEŻENIE

W trosce o ciągle doskonalenie naszych produktów zastrzegamy sobie prawo do zmiany parametrów technicznych bez uprzedzenia.

Gwarancje na produkty marki LA SOMMELIERE udzielane są wyłącznie przez wybranych przez nas dystrybutorów. Żadne z postanowień niniejszego dokumentu nie może być interpretowane jako dodatkowa gwarancja.

FRIO ENTREPRISE nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne i redakcyjne lub pominięcia zawarte w niniejszym dokumencie.

Dokument pozaumowny.

